

Blade^{XT}

Инструкция для протезиста

BXTAG1SF-BXTAG9SF

BXTAG1SM-BXTAG9SM

Blatchford:

1 Назначение и описание изделия

RU

Применение

Данные инструкции предназначены для протезиста.

Стопа BladeXT предназначена только для использования в качестве составной части протеза нижней конечности.

Данное устройство разработано специально для занятия основными видами спорта и бега.

Данное устройство рекомендовано для пользователей имеющих потенциал для достижения уровня двигательной активности 4.

Противопоказания

Это устройство может не подойти для пользователей имеющих уровень двигательной активности 1 и 2.

Устройство предназначено для индивидуального использования.

Убедитесь в том, что пользователь ознакомился с инструкциями, уделите особое внимание разделам Безопасность и Обслуживание.

Таблица подбора пружин стопы

	Вес пользователя										
Пользователь	44-52 100-115	53-59 116-130	60-68 131-150	69-77 151-170	78-88 171-195	89-100 196-220	101-116 221-255	117-130 256-285	131-147 286-325	148-166 326-365	кг фунтов
Бег трусцой	1	2	3	4	5	6	7	8	9	9	Набор пружин пятки и мыска стопы
Обычный бег	2	3	4	5	6	7	8	9	9		
Бег трусцой	Эпизодический бег трусцой										
Обычный бег	Регулярные забеги на большие дистанции и тренировки на выносливость										

Важно: Для самых активных пользователей не допускается превышения ограничений по весу, для индивидуальных пружин стопы.

Информация о безопасности

Ступени лестницы

Пользователь должен быть предупрежден, что из-за глубокого «С»-образного профиля (А-Р профиль) стопы BladeXT, при спуске по лестнице существует потенциальная опасность «перешагивания».

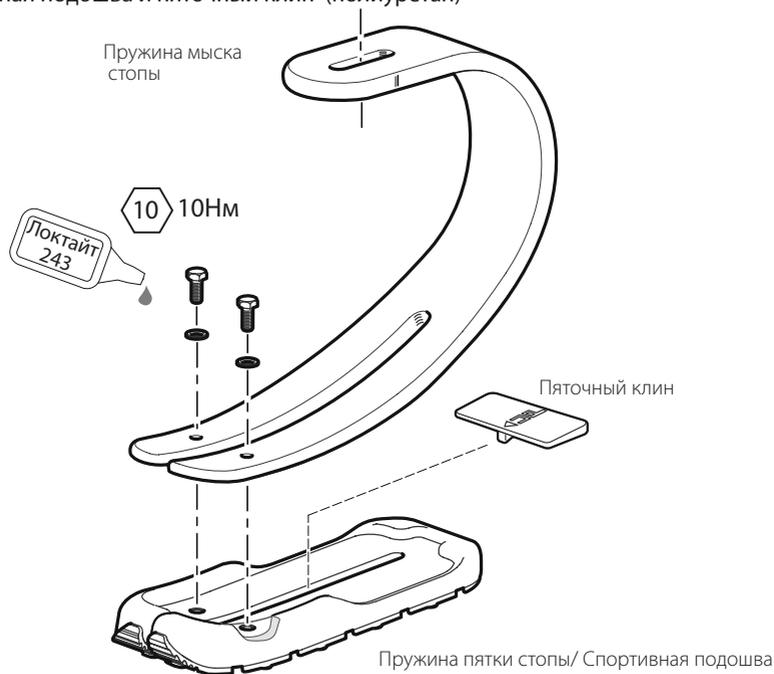


При обращении со ступой всегда помните об опасности защемления пальцев кисти руки!

2 Компоненты изделия

Составные части изделия:

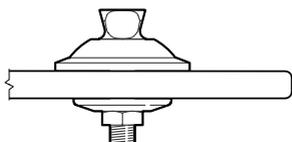
- Пружины Мыска и Пятки стопы (композиционное углеволокно)
- Болты и шайбы для крепления пружины пятки (нержавеющая сталь - черный)
- Спортивная подошва и пяточный клин (полиуретан)



Адаптер-пирамидка BXTAG1SM-BXTAG9SM



938344



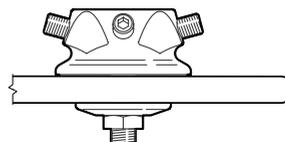
35Нм

5/16 Дюймовый ключ

Адаптер под пирамидку BXTAG1SF-BXTAG9SF



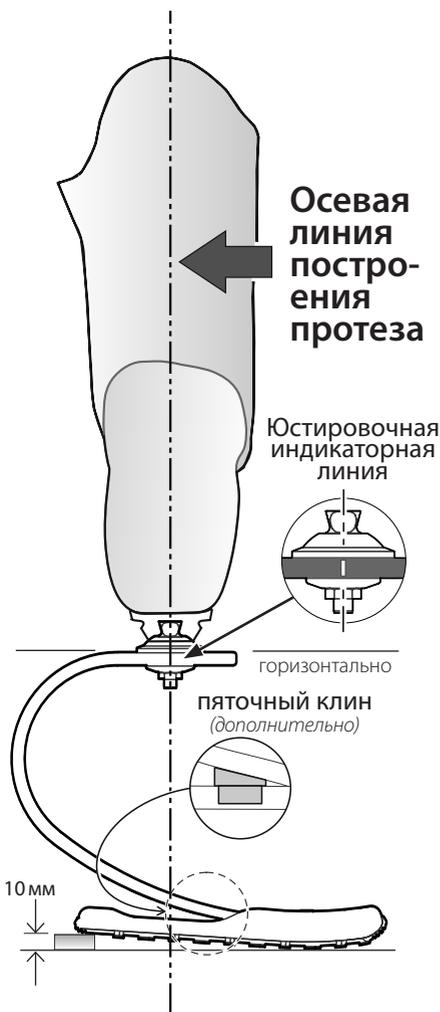
938343



35Нм

5/16 Дюймовый ключ

3 Юстировка



Убедитесь в том, чтобы верхняя поверхность пружины стопы располагалась горизонтально, это необходимо для учета сжатия основной пружины пятки стопы при нагружении весом тела пользователя.

Статическая юстировка

Бедренная юстировка

Бедренная юстировка проводится согласно инструкциям, прилагаемым к соответствующему коленному модулю, при этом осевая линия построения протеза проходит относительно стопы BaldeXT так, как это показано на рисунке.

Настройка длины

Конечность должна быть настроена с 10-миллиметровым пяточным клином таким образом, чтобы верхняя поверхность пружины стопы BaldeXT располагалась горизонтально. Длина данной протезной системы должна быть на 10–15 мм длиннее, чем обычная повседневная протезная конечность пользователя с надетой обувью для бега - это необходимо для учета сжатия пружины при беге.

Осевая линия построения протеза

Осевая линия построения протеза должна проходить через серединный паз, находящийся в верхней части пружины стопы BaldeXT, и определяется вертикальной юстировочной индикаторной линией расположенной на каждой стороне.

Динамическая юстировка

Корональная плоскость

Убедитесь в том, чтобы упор в плоскости M-L (медиальная-латеральная) был минимален. Это необходимо для юстировки относительного положения гильзы и стопы.

Сагиттальная плоскость

В положении стоя мысок стопы должен быть так отклонен, чтобы пятка находилась в контакте с опорной поверхностью. При ходьбе проверьте плавность перехода от пяточного удара до отрыва мыска стопы от опорной поверхности.

1 Оптимизация плантарфлексии и дорсифлексии

При беге всегда должен ощущаться пяточный удар, однако он должен быть небольшим по величине. Для оптимизации беговых характеристик плантарфлексию стопы постепенно увеличивают до достижения выраженного пяточного удара. Если плантарфлексия стопы станет чрезмерной, то подошва стопы будет цепляться за опорную поверхность. Чтобы это предотвратить увеличьте дорсифлексию.

2 Жесткость и сдвиг в плоскости А-Р (передняя-задняя)

Если мысок стопы при беге после достижения оптимального угла плантарфлексии/дорсифлексии ощущается слишком мягким, следует сместить осевую линию нагрузки назад к стопе. Если же мысок ощущается излишне жестким - сместите осевую линию нагрузки вперед к стопе.

3 Если пользователь ощущает снижение пяточного удара, значит пятка слишком мягкая. В этом случае Вы можете попробовать установить пяточный клин (см. рисунок), который увеличит жесткость пружины пятки стопы. Для постоянной установки пяточного клина Вы можете приклеить его с помощью клея Локтайт 424 (шифр: 926104), нанеся его тонким слоем на верхнюю поверхность пяточного клина.

4 Рекомендации по сборке

Пружины стопы BladeXT поставляются в виде согласованных наборов, то есть набора состоящего из пружины голень/мысок и пяточной пружины. Пружины разработаны для согласованной совместной работы и обеспечивают плавную прогрессию для большинства пользователей.

<i>Состояние</i>	<i>Симптомы</i>	<i>Рекомендации</i>
Пятка слишком мягкая	Ощутимое уменьшение пяточного удара	Установите пяточный клин
Пятка слишком твердая	Быстрый переход от пяточного удара в фазы опоры. Затруднения в управлении действием пятки, сотрясение стопы в середине фазы опоры.	1. Если был установлен пяточный клин, извлеките его. 2. Выберите пружину мыска более мягкой категории.
Мысок слишком мягкий	Быстрая прогрессия в середине фазы опоры. «Провал» при беге.	1. Сместите гильзу назад относительно стопы. 2. Немного увеличьте плантарфлексию стопы. замечание: пяточный удар должен стать выраженным.
Мысок слишком твердый	Возникает желание «задрать» мысок.	1. Сместите гильзу вперед относительно стопы. 2. Немного увеличьте дорсифлексию стопы.

Если Вы не смогли, следуя нашим рекомендациям добиться плавной походки, пожалуйста обратитесь за помощью к Вашему поставщику.

5 Обслуживание

Протез **не должен использоваться**, если спортивная подошва сильно изношена, порвана или свободно болтается на стопе. Перед любым использованием пользователь обязан осмотреть стопу BladeXT, особенно пружины пятки и мыска стопы, на предмет возможных повреждений.

Рекомендуется ежегодное проведение следующих действий:

- Проверьте спортивную подошву на предмет повреждений или износа, при необходимости замените ее.
- Проверьте все механические болтовые соединения, при необходимости подтяните их.
- Осмотрите все пружины пятки и мыска стопы на предмет обнаружения признаков отслаивания, изнашивания, при необходимости замените. После длительного использования могут возникать небольшие поверхностные изъяны, не влияющие на функциональность и характеристики стопы.

Пользователю необходимо выдать на руки «Руководство для пользователя» и предупредить о нижеследующем:

- Пользователь всегда должен помнить о риске подскользнуться при нахождении на влажных/гладких поверхностях.
- Пользователь обязан незамедлительно сообщить своему протезисту/лечащему врачу о любых произошедших с протезом изменениях, например: снижение возврата энергии, посторонние шумы или смягчение мыска стопы.
- Пользователь обязан незамедлительно сообщить своему протезисту/лечащему врачу о любых изменениях в массе тела и/или уровне двигательной активности.
- Чрезмерный износ спортивной подошвы может привести к потере ее крепления на стопе
- Чрезмерный износ или повреждение пружинных элементов могут привести к отказу изделия.

Очистка изделия от загрязнений

Для очистки внешней поверхности используйте влажную не ворсистую ткань и детское мыло.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ агрессивные моющие средства. Перед использованием необходима тщательная просушка изделия.

6 Ограничения в применении:

Срок службы

Срок службы изделия определяется гарантийным периодом, с учетом локальной оценки степени риска, основанном на двигательной активности пользователя и рода его деятельности.

Подъем тяжестей

Ограничения зависят от веса пользователя и его уровня двигательной активности.

При переносе тяжестей пользователем должна быть учтена локальная оценка степени риска.

Рабочая среда

Изделие является водостойким, максимальная глубина погружения 1 метр. При попадании изделия в абразивную рабочую среду содержащую к примеру песок или щебень, для предотвращения износа или поломки изделия промойте его под струей пресной воды.

После использования изделия в соленой или хлорированной воде также следует промыть изделие под струей пресной воды.



Допускается погружение изделия в жидкость

Изделие может использоваться только в температурном диапазоне от -15°C до $+50^{\circ}\text{C}$.

Данное изделие может стыковаться только с протезными комплектующими производства Blatchford.

7 Извлечение и замена пружины пятки стопы



Извлеките два крепежных болта на пружине пятки стопы



Сдвиньте пружину пятки стопы/спортивную подошву вперед и отсоедините их от пружины мыска стопы.



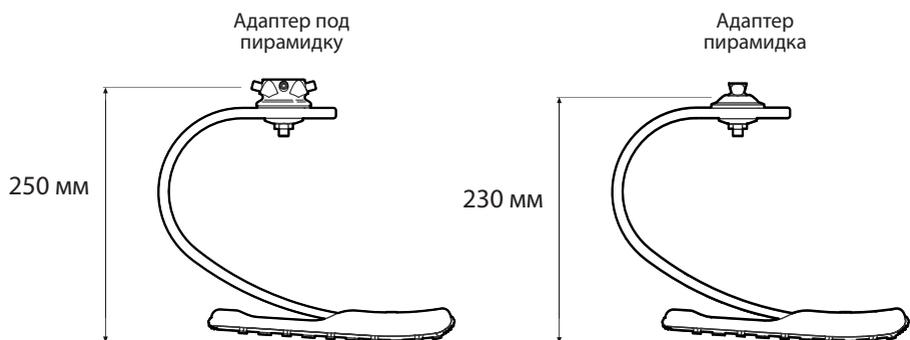
Соедините пружину мыска стопы и пружину пятки стопы и затяните крепежные болты с усилием в 10Nm.

Замените пяточный клин, если он был установлен ранее.

8 Технические данные

Материал:	Алюминиевый сплав, Нержавеющая сталь Титановый сплав, Стекловолокно/ Углеродное волокно
Рабочая температура и температура хранения:	от -15 °C до +50 °C
Вес изделия:	850г (1 фунт 14 унций)
Уровень двигательной активности:	4
Максимальный вес пользователя:	166 кг (366 фунтов)
Проксимальное юстировочное крепление:	С адаптером-пирамидкой (Blatchford) С адаптером под пирамидку (Blatchford)
Высота конструкции:	С адаптером-пирамидкой 230 мм С адаптером под пирамидку 250 мм
От проксимального адаптера до уровня опорной поверхности [см. рисунок, приведенный ниже]	

Сборочные размеры (мм)



9 Информация для заказа

Пример заказа

Необходимо выбрать набор пружин стопы от **1** до **9** и тип проксимального адаптера, адаптер под пирамидку [F] или адаптер-пирамидка [M]

BXTAG1SF - BXTAG9SF
BXTAG1SM - BXTAG9SM

BXTAG

3

 S

F

 Например: *BXTAG3SF*

Набор пружин стопы - 3 (см. таблицу) Тип проксимального адаптера:
F - адаптер под пирамидку
M - адаптер-пирамидка

ВХТ набор пружин пятки стопы

Включает в себя спортивную подошву, соединительные детали и пяточный клин

Категория пружины	Тип пятки	Шифр
1, 2	Мягкая спортивная	539083SS
3, 4, 5	Средняя спортивная	539083MS
6, 7	Жесткая спортивная	539083FS
8, 9	Очень жесткая спортивная	539083EFS

Проксимальный адаптер

Адаптер-пирамидка 189427
Адаптер под пирамидку 189527

BladeXT и Blatchford являются товарными марками компании Blatchford Products Limited.

Ответственность

Изготовитель рекомендует использовать данное устройство только в указанных условиях и в намеченных целях. Устройство должно обслуживаться согласно инструкции для протезиста, прилагаемой к данному устройству. Изготовитель не несет ответственности за возможный ущерб, нанесенный применением изделия в различных комбинациях, не разрешенных изготовителем.

Соответствие стандартам

Это изделие соответствует требованиям стандарта 93/42/ЕЕС для медицинских изделий. Данное изделие классифицируется как Изделие Класса 1, который описан в Приложении IX данного стандарта. Декларация Соответствия была выдана компании Blatchford Products Limited согласно приложению VII.

Гарантия

Гарантия на стопу BladeXT составляет 12 месяцев с момента передачи изделия пользователю, если не оговорено иное (гарантия не распространяется на окраску стопы и спортивную подошву).

Пользователь должен быть предупрежден, что любые изменения в конструкции изделия или его модификация, не согласованные с изготовителем, аннулируют гарантию.

Для получения подробной информации обратитесь к нашему каталогу компонентов.

Зарегистрированный адрес производителя

Blatchford Products Limited, Lister Road, Basingstoke RG22 4AH, UK.

blatchford.co.uk/дистрибьюторы

UK

Blatchford Products Ltd.
Unit D Antura
Kingsland Business Park
Basingstoke
RG24 8PZ
UNITED KINGDOM
Tel: +44 (0) 1256 316600
Fax: +44 (0) 1256 316710
Email: customer.service@blatchford.co.uk
blatchford.co.uk
www.blatchford.co.uk

US & Canada

Blatchford Inc.
1031 Byers Road
Miamisburg
Ohio 45342
USA
Tel: +1 (0) 800 548 3534
Fax: +1 (0) 800 929 3636
Email: info@blatchfordus.com
www.blatchfordus.com

Germany

Blatchford Europe GmbH,
Fritz-Hornschuch-Str. 9 (3.OG)
D-95326 Kulmbach
GERMANY
Tel: +49 (0) 9221/87808-0
Fax: +49 (0) 9221/87808-60
Email: info@blatchford.de
www.blatchford.de

France

Blatchford SAS
Parc d'Activités de l'Aéroport
125 Impasse
Jean-Baptiste Say
34470 PEROLS
FRANCE
Tel: +33 (0) 467 820 820
Fax: +33 (0) 467 073 630
Email: contact@blatchford.fr
www.blatchford.fr

India

Endolite India Ltd
A4 Naraina Industrial Area
Phase - 1
New Delhi
INDIA – 110028
Tel: +91 (011) 45689955
Fax: +91 (011) 25891543
Email: endolite@vsnl.com
www.endoliteindia.com

Norway

Ortopro AS
Hardangervegen 72
Seksjon 17
5224 Nesttun
NORWAY
Tel: +47 (0) 55 91 88 60
Email: post@ortopro.no
www.ortopro.no